

Dnia 17-go sierpnia, 1939 roku.

Mrs. Stefania Łukawska,
55 Tudorham Street,
Gatchell, Sudbury, Ont.,
Canada.

Szanowna Pani:-

Napisałem list do ojca Pani i czekam odpowiedzi już czas dłuższy ale doczekać się nie mogę. Poleciłem ojcu Pani ażeby starał się odebrać pieniądze od "Władka", a także od Majtygi 150 zł. i od Sobieraja 80 złotych i ażeby te pieniądze złożył na imię Pani w rządowym Banku Polskim w Kielcach a ja już dostanę zezwolenie Ministerstwa Skarbu w Warszawie i pieniądze te otrzyma Pani w Kanadzie.

Napisałem również ojcu Pani ażeby się nie bawił w bankiera i lekomyślnie pieniędzy ludziom nie pożyczzał, bo na bankiera nie ma ani wykształcenia ani zdolności. Napisałem również że Pani nie chce kupować żadnego gruntu w Polsce ani nie chce Pani żadnej spekulacji, gdyż bardzo łatwo można wszystko utracić. Pani żąda oddania pieniędzy od ojca i nie więcej.

Będę pisać drugi list do ojca bo widać jest on pod wpływem Władka a ten to widać spryciarz nie lada. Krąży on widać koło ojca i będzie krążył dopóki od ojca ostatniego centa należącego do Pani nie wyciągnie. Sprawa wzięta by lepsze tory gdyby Pani przysłała mi \$10. dla adwokata w Polsce. Ja już pisałem Pani że ja mogę Pani robić pracę na kredyt ale nie mogę wykładać gotówki z własnej kieszeni i opłacać adwokatów w Polsce.

Dlatego ponawiam żądanie przysłania 10 dolarów i to szybko jeżeli Pani nie życzy sobie ażeby Władek potknął Pani resztę pieniędzy.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 17-go sierpnia, 1939 roku.

Pan Józef Imiażek,
Kolonije Janowice, Gmina Ożarów,
poczta Jakubowice, pow. Opatów,
Woj. Kieleckie, Poland.

Szanowny Panie:

List jaki Pan pisał tutaj do swego zięcia i córki został mnie doręczony i polecono mi odpisać Panu. Otóż zięć i córka ostrzegają Pana ażeby Pan jednego centa nikomu z ich pieniędzy nie pożyczał ani żadnych gruntów ani budynków nie kupował. Oboje zięć i córka Pana zamysławiają pozostać w Kanadzie, więc wolą oni kupić majątek tutaj to będą mieli nad nim kontrolę.

Niech Pan strzeże się Władka, gdyż on widać spekuluje na to i widać po nocach spać nie może lecz czycha ażeby pieniądze moich klientów sobie przywłaszczyć, a właściwie pożyczyć na wieczne nie oddanie. Teraz ja zapytuję się Pana, ile ten Władek widać syn Pana, "pożyczył" a właściwie zabrał pieniędzy moich klientów. Raz pisze Pan że Panu serce ojcowskie zmiękło i pożyczył Władkowi 600 złotych, oddał potem 150 zł. więc zostało u niego 450 złotych. Następnie Pan pisze że znowu Władek "wziął" 1,000 złotych za które chce sobie kupić grunt a moim klientom da na zabezpieczenie świstek papieru? Jeżeli Władek wziął sobie 1,000 złotych są to ja zapytuję się Pana gdzie Pan trzyma pieniądze moich klientów w garnku pod przypieczkiem że każdej chwili może brać sobie Władek tych pieniędzy ile zechce.

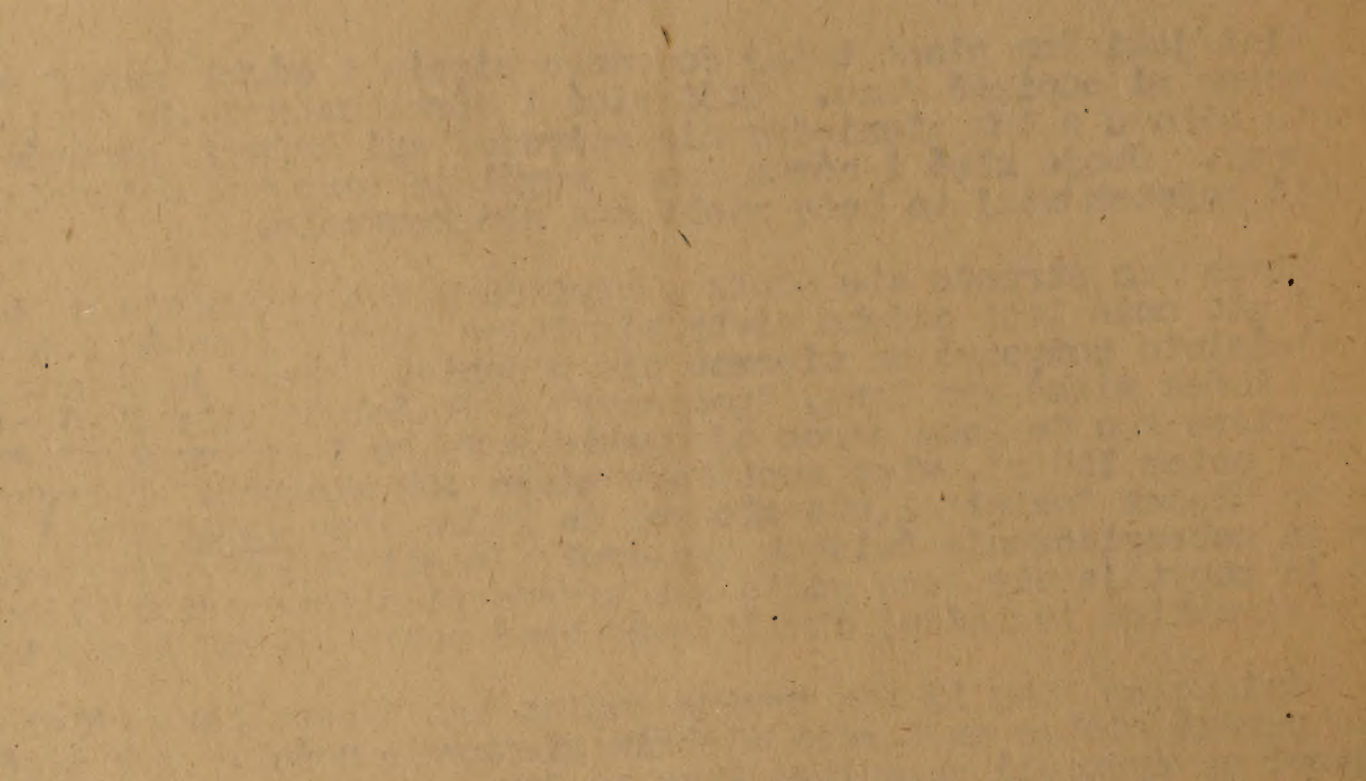
Oświadczam Panu iż Pan pomimo swoich lat bardzo lekomyślnie postępował. I Pan narazi siebie na bardzo wielkie nieprzyjemności. Tak zięć jakoteż córka gotowi są wystąpić przeciwko Panu na drogę sądową, bo przecież oni nie mogą wiaćować ani Pana ani Władka. Dlatego niech zaraz Pan złoży pieniądze w Banku Polskim w Kielcach na imię zięcia albo córki. Następnie niech Pan stara się jak najprędzej odebrać pieniądze od Władka i od innych dłużników. I niech Pan zaraz składa odebrane pieniądze w Banku Polskim w Kielcach, na imię zięcia lub córki.

Niech Pan nie pożycza nikomu pieniędzy i niech Pan przestanie bawić się w bankiera bo na to nie ma Pana ani zdolności ani wykształcenia. Niech mi Pan napisze zaraz co Pan uczynił. I niech Pan napisze mi ile właściwie ten kochany Władek pożyczył sobie pieniędzy moich klientów czy nie 1,450 złotych?

Niech Pan sprawy tej nie lekceważy gdyż ja mam pełnomocnictwo od moich klientów nająć adwokata w Kielcach i zaskarżyć Pana do Sądu o nieprawne rozporządzanie pieniędzmi moich klientów. Oczekuję odpowiedzi przed dniem 1 października, 1939.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.



The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

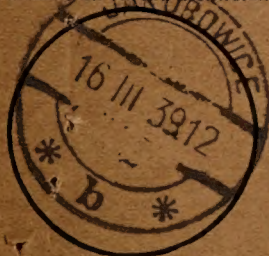
on _____, 19____
le _____, 19____

SIGNATURE ¹

Postmark of the office of destination
Timbre du bureau destinataire

of the addressee:
du destinataire:

of the agent of the office of destination
de l'agent du bureau destinataire



Tosamose oroly: whangpocynose
Enaku Hceuep
Free Mission
Sherebeam: Helena Imiotek
2/16/1912

¹ This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by
Cet avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire
agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

Form 2865

Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
(A remplir par le bureau d'origine)

Registered article (1868) (1) (2)
Envoi recommandé

Parcel insured for \$ 5.00 (2)
Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of Philadelphia
déposé au bureau de poste d

on Mar 3, 1939 under No. 1868
le 19 sous le No.

Mailed by M Teleph. Furtek
expédié par M

and addressed to M
et adressé à M

at Jan Jozef Jmaliak
à Kielecki Potau

¹ Indicate in the parenthesis the nature of the article
Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
cable (letter, print, etc.).
imprimé, etc.).

² Strike out the indications not applicable.
Biffer les indications inutiles.

Return Receipt
Avis de réception

(To be filled in by the sender,
(A remplir par l'expéditeur
who will indicate below his
qui mentionnera ci-dessous son
complete address)
adresse complète)

M
M

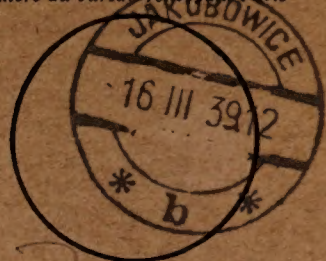
(Street and number)
(Rue et numéro)

(Place of destination, in large characters)
(Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
Service des postes

C5
Postmark of the office returning the receipt
Timbre du bureau renvoyant l'avis



Form 306 (Rev. Jan. 21, 1935)

1868

(POSTMARK OF)

Receipt for Registered Article No. _____

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 15 cents Class postage L

Declared value N. D. Surchage paid, \$ —

Return Receipt fee 5 Spl. Del'y fee —

Delivery restricted to addressee:

in person ✓, or order ✓ Fee paid —

Accepting employee will place his initials in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per _____

(MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding \$5 up to \$1 for indemnity not exceeding \$1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to \$1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

c5—6852



1871

8

=

12
10-0-2

1871

Dnia 3-go marca 1939 roku.

Jmiałek
Pan Józef Jmiałek,
Kolonię Janowice Gmina Czarów,
poczt. Jakubowice, pow. Opatów,
Woj. Kieleckie, Poland.

Szanowny Panie:-

Córka Pana a obecnie moja klientka, p. Stefania Łukawska zam. w Sudbury, Kanada, poleciła mi porobić starania najpierw odbioru 3,000 złotych jakie ona zostawiła w rękach Pana na kupno gospodarstwa a następnie prosi ona Pana o oddanie pożyczonych 200 dolarów jakie Panu pożyczyła i przesłała w roku 1931.

Córka Pana moja klientka nie ma bowiem zamiaru do Polski powracać, a pieniądze są jej tutaj na miejscu potrzebne, więc życzeniem jest jej zlikwidować czyli zakończyć swoje interesy w Polsce i wszystkie należne pieniądze sprowadzić chce do Kanady.

Z przesłanych 200 dolarów Pan pożyczył podobno synowi swemu 100 dolarów. Teraz obowiązkiem Pana jest odebrać od syna te pożyczone pieniądze.

Niech więc Pan napisze mi dokładnie czy Pan gotów złożyć w Banku Polskim należne mojej klientce pieniądze i w jakim czasie. Gdy Pan złoży pieniądze w Banku polskim to potem my już sami wystaramy się o zezwolenie na przesłanie pieniędzy do Ameryki.

Niech Pan sprawy tej nie lekceważy i odpisze mi tak ażeby mógł otrzymać list od Pana przed dniem 15 kwietnia 1939 roku.

Pan pisał tutaj do swej córki listy że każdej chwili na jej żądanie złoży należne jej pieniądze. Niechże teraz Pan słowa dotrzyma.

Oczekując odpowiedzi Pana przed dniem 15 kwietnia, kreślę się z szacunkiem.

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 23-go maja 1939 roku.

Mrs. Stefania Lukawska,
55 Tudehem Street,
Gatchell, Sudbury, Ont.,
Canada.

Szanowna Pani:-

Napisałem list rejestrowany do ojca Pani, pana Józefa Jmiałka, jeszcze dnia 3 marca b.r. i ojciec Pani list mój otrzymał dnia 16-go marca na co mam z poczty pokwitowanie. Naznaczyłem ojcu czas 15-go kwietnia iż ma mi przed tem dniem odpisać.

Ojciec Pani nie odpisał mi gdyż pisać widać nie umie gdyż na recepisie pocztowym podpisał się krzyżykiem, lecz za niego podpisała Helena Jmiołek z pewnością córka jego, a Pani siostra a może bratowa.

Widać ani ojciec ani widać jego dzieci nie mają zamiaru oddać Pani pieniędzy dobrowolnie skoro na list nie odpisali. Dlatego mojem zdaniem potrzeba wziąć się cokolwiek ostrzej do nich. Zmuszony będę napisać do mojego adwokata w Cpatowie ażeby wezwał ich do swego biura i wybadał tak ojca jakoteż brata Pani, co oni dalej zamysłają czynić.

Muszę zaraz posłać kilka dolarów adwokatowi gdyż żaden adwokat w Polsce nie będzie nic robił na kredyt. Dlatego prosilibym Pani o przysłanie sumy 10 dolarów do mnie na koszt adwokata. Nadmieniam jeszcze że adwokat nie będzie skarżył jeszcze teraz ani ojca, ani brata Pani tylko zgodnie będzie chciał z nimi sprawę załatwić. Dopiero gdy się oni na wezwanie nie stawia do adwokata lub dobrowolnie nie zechcą pieniędzy oddać, to wtenczas dopiero uda się adwokat do Sądu.

Spodziewam się że Pani uzna słuszność moich wywodów, że nie może przecież Pani darować takie piękne pieniądze bo Pani ma męża i dzieci, i pieniądze są z pewnością Pani rodzinie potrzebne. Ja mogę robić Pani moją robotę na kredyt ale nie może Pani wymagać ażebym wykładał pieniądze z własnej kieszeni na prowadzenie sprawy należącej do Pani jedynie. Z tego powodu bardzo proszę o przysłanie sumy 10 dolarów.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 3-go marca 1939 roku.

Mrs. Stefania Łukawska,
55 Tudehem Street,
Gatchell, Sudbury, Ont., Canada.

Szanowna Pani:-

List od Pani otrzymałem kilka dni temu z instrukcjami do których ściśle się zastosuję.

Napisałem list do ojca Pani, z zapytaniem czy gotów i kiedy złożyć należne Pani pieniądze w Rządowym Banku Polskim. My sami bowiem postaramy się o zezwolenie Rządu na przesłanie pieniędzy do Kanady.

List napisałem w grzecznym tonie prosząc go ażeby przysłał mi odpowiedź przed 15 kwietnia. Na razie nie ma co do roboty w tej sprawie jak tylko potrzeba czekać aż ojciec Pani odpisze.

Jeżeli ja otrzymam od ojca Pani jakąkolwiek wiadomość zaraz dam Pani o tem. Na odwrót znowu gdyby Pani otrzymała wiadomość jaką z Polski niech również Pani do mnie o tem napisze.

Kreslę się z uszanowaniem,

.....
Notariusz Publiczny.

zbiere wszystkie pieniadze twoje i kladę
na księżeczkę, a księżeczkę ci odeśle
i rób sama sobie jak uwariasz.

Życzę wam Kochane dzieci przy nadecho-
dzących Świątach Boże Wielkiej weso-
łego ślulululul dla Was i ~~zwrócić~~ wó-
now i całej rodziny. Po odebraniu listy
odpisał mi Karol, bo ty miałeś medu-
rozić i nie wiedziałbym co sobie. Jak tam
Marek, czyś się z nim widział, co u
niego słychać, jak będzie pisał to nam
donieś. Teraz przesyłamy Wam Kocha

nie dzieci i wzmiankom podróży z ukła-
ny z uodowornia od nas i całej rodziny
My obydwój z Matką już do trochę
zatrudamy na zdrowiu, i już nie można
tak ciężko pracować. A tu wiosna idzie
i całe obrobienie pola, to na mnie patrzą
bo Hłodek arogie czem innym sągły.
Partnikowej córki, Hacha i Halka jadą
na wiosnę do Ameryki. Jeszcze raz Was
wszystkich całujemy

Wasz Ojciec Józef
Lmioletek.

Jakimś czasem raczył by ci spłacać ratami
Ty już rób jak chcesz, bo znasz Władka
jaki chytry, żebyś później nie płakała,
na mnie, bo ja ci wszystko donoszę jak
jest. Ten grunt to będzie już niedługo od-
pisany, bo to nie fiodnie teraz przez rejent
tylko jest sprawa oddana do sądu okręgo-
wego, i sąd już wszystko załatwi sam.
Ja miesiąc na dwoa, ale już w tym roku się
zakonczę. Teraz już załatwiam sama z Wład-
kiem jak chcesz, bo pierw to mówił, że napisze
na ciebie, a teraz chce napisać na siebie.
Gdyby Władek kupił ten grunt, tobyś miała
lepszy procent z tych pieniędzy, niż z domu
którybyś tam postawiła. Jeżeliby Władek
napisał ten grunt na ciebie to się zgodzi
bo będzie lepiej korzystać z twoich pienię-
dzy jest u Chajtygi 150 zł. wzięli jak się sta-
li. U Sobieraja jest też osiemdziesiąt zł.
ale oni to by ci zaraz oddali jak by było
potrzeba. Z Władkiem jak nie będzie chiał
oddawać to się muszę sądownie, i iść na wyrok.
Od agenta odebrałem list, który mi pisze
żebym włożył pieniądze do Banku polskie-
go, a oni sami już ich seiągną. Żak
się nie zgodzicie z Władkiem, to ja

Janowice 21/III 939r.

Mołchane Dzieci!

Liść Wasz otrzymałismy, z którego dowie-
dzieliśmy się, żeście drigki Bogu wdorowi.
sami, jakoteż i dzieci wasze, z czego się bar-
dzo ucieszyliśmy. Teraz donoszę ci Mołcha-
na córko, że Władek wziął odemnie sześć
set złotych na podatki. Przez siedem lat
nie płacił podatków, myślał, że mu tak
umorzony, a tu tymczasem sekretarz
przyjechał i prosił o bydło, owoce
słone. Wtedy Władek zaczął mi prosić,
żeby go poratować, i płakał i prosił, to
mi się go zrobiło żal, i choć z niechęcią,
ale mu dałem te sześćset złotych. Już wziął
za buraki, to mi oddał 150 zł, a resztę obieca-
je oddać, ale nie wiem kiedy to będzie. Teraz
donoszę ci Mołchana Córko, że Władek z tych
twoich pieniędzy wziął już tysiąc złotych i
chce koniecznie ten grunt kupić i zapisać
na siebie, a tobie chce posłać weksle
podpisane przez nich obydwójce, i po

D. 29. m. 5 39.

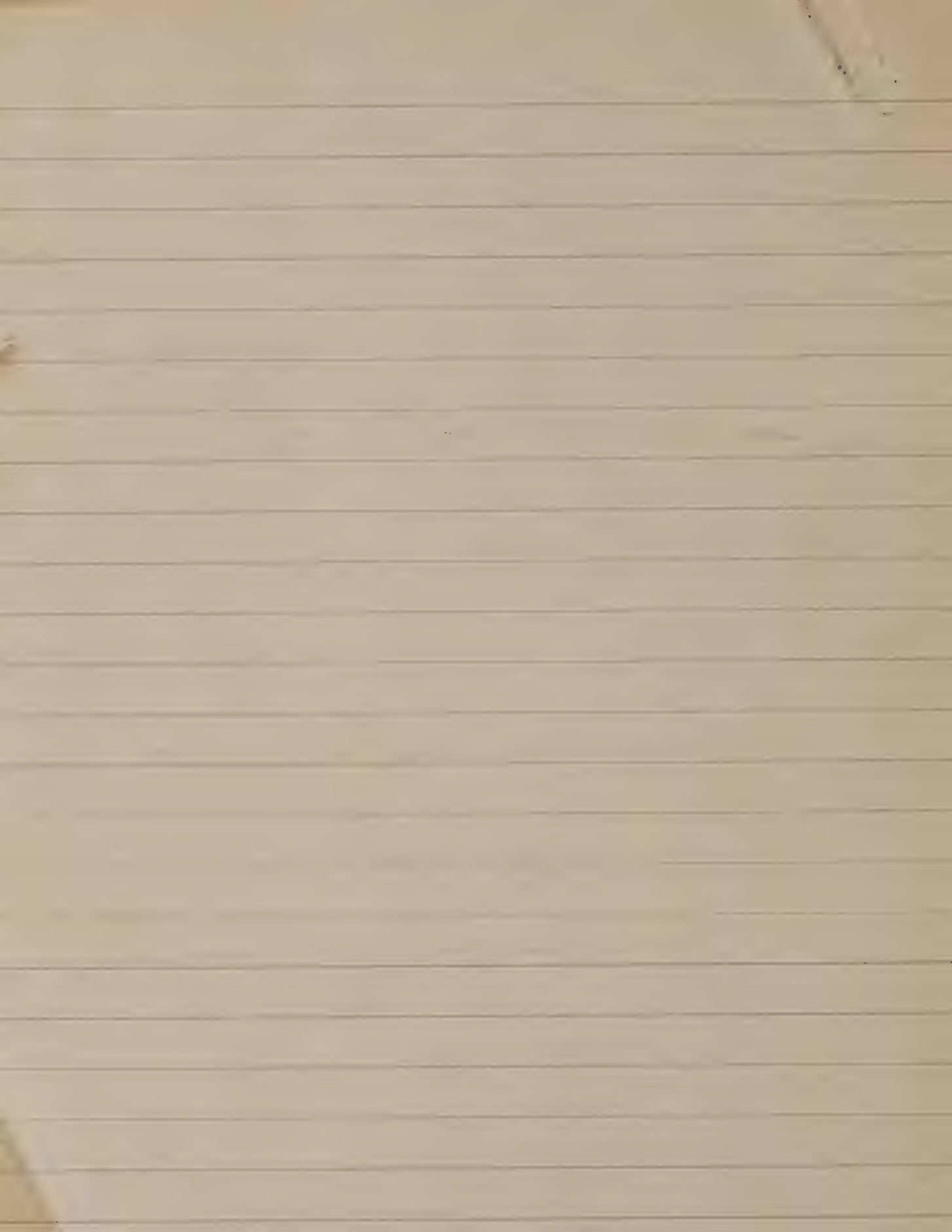
Stefanija, Lukarowska.

55 Tudehem. St.

Gitchell. Sudbury, ont.

Canada.

notlist panow daje panu odpowic
wlasnie jstem zadowolona co no-
taryusz pisze tomistom list od
ojcow to ojciec mi pisze ze piniadre
ktory do banku i ktoreczke my
przysle to wiec wreczem to panu
notaryuszowi niech sie pan notary-
usze ostro za ojca i pozostan
list kturym otrzymalem od ojca.
to pretry ojciec ktory to ja napis
list ojca zeby sie nie odzwiazala
tylko jak najpretry niech pan
notaryusz, pisze ostry list
do ojca niech ojciec nie odpise
to wtencem panu pozle.
nie dzie sie duzy a duzy
niech pan notaryusz robi
tylko b. sracunkiem d. Lukar-
owska dze mi odpowic.



Dnia 14-go lutego 1939 roku.

Mrs. Stefania Łukawska,
55 Tudehem Street,
Gatchell, Sudbury, Ont., Canada.

Szanowna Pani:-

Dwa pokwitowania wykazujące że zostało wysłane ojcu Pani dwa razy po sto dolarów otrzymaliśmy. Przekazy te wykazują iż Pani wysłała ojcu te pieniądze a nie bratu a ojciec Pani widać synowi swemu a bratu Pani, pieniądze te pożyczył. Chyba że brat Pani ma to samo imię co i ojciec. Niech nam Pani sprawę tę wyjaśni.

Bardzo łatwo można odebrać te pieniądze gdy zechce je dobrowolnie oddać a jak nie zechce oddać to pozostaje jedyna droga i to dosyć kosztowna bo potrzeba brata zaskarżyć do Sądu w Polsce. Nieraz trafiają się takie rzeczy że Pani wygra sprawę w Sądzie ale jak dłużnik nie ma majątku, to nie można nic od niego odebrać a do więzienia za długi ani w Polsce ani w Kanadzie nie można nikogo wtrącić.

Na razie zatrzymujemy te dwa pokwitowania u siebie i będziemy starali się brata Pani nastraszyć więc niech Pani poda nam jego adres.

Niech Pani podkreśli nazwiska swego ojca, to które jest dobre i odedrze z tego listu i nam przysła. Które jest dobre: Yniałek, Żniałek, czy Yniałek.

Donosimy iż \$1.00 otrzymaliśmy za co Pani bardzo pięknie dziękujemy.

Z szacunkiem,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

.....
Prezes i Notariusz Publiczny.

Dnia 3-go lutego 1939 roku.

Mrs. Stefanija Łukawska,
Box 133,
Sudbury, Ont., Canada.

Szanowna Pani:-

Przepraszamy bardzo Panią że zaraz nie odpisaliśmy
gdyż list Pani przez pomyłkę jednej z naszych panien
biurowych został zarzucony.

Chętnie podejmujemy się sprowadzenia pieniędzy z Polski
jakie Pani się należy i wykonamy to tak iż Pani będzie
zadowolona.

Niech nam Pani napisze i poda dokładny adres swego ojca
oraz niech nam Pani poda co Pani zamysła zrobić z temi
pieniężni 1200 złotych, które ojciec Pani wpłacił na grunt.

Prawdopodobnie potrzeba uważać te pieniądze za stracone,
skoro Pani wycofuje się od kupna gruntu.

Sprowadzenie pieniędzy 1200 złotych czyli około 342
dolarów kosztować będzie Panią około 30 dolarów. Proszę nam Pani
zapłacić coś na zadołek a pozostałość zapłaci nam gdy pieniądze
z Polski odbierze.

Kreślimy się z szacunkiem,

CHICOPPEE BANKERS CORPORATION

.....
Prezes i Notariusz Publiczny.

Guobury dnia 16 stycznia 1939 roku.

Znanemu panie Chicopee Bankers.
skreśliłam parę słów do panińskiego
biura oraz i do pana i opisuje panu jako
moje i panuacyje jakas statum ulos dawa
na i do panińskiego biura ot Stepha Lapka
uica ktary pisat ję do panińskiego biura.
Atwas ja prosze znanego pana
czytesz byni temo je sprawa muk pan
za tat fi ci. Otusz maja sprawa taka ja
przeszlychata do Canady 1929 roku
apozostawiam w Polsce maj ciety
majantek pienieniny ktare mi muj
ojciec zapisatu Prejenta 3 tysionce zloty
wien ja praje chata do Canady ję wien
bytam panna miala 5 lata wien 1931 roku
muj brat Wladyslaw 5 miatek
sprzedat ten majantek ktary mi
ojciec zapisatu Prejenta cataga sprzedane
bylo 15 morgi ziemi i dobre zabudowania
atemo je pieniondre 3 tysionce zloty wstaty
przez system cakupit ten majantek od brata
mego. Tani muj ojciec pisat ze bym ja prosze
ustata upowaznienie do zdawu tytu pieniondy

też ja wyrobiłam upoważnienie do odbioru
tych moich pieniędzy upoważniłam może
go Ojca do odbioru tych pieniędzy moich
i mój Ojciec. odebrał te pieniądze i dał je
do banku tam w Polsce więc ja przyni-
mając ojcu mojemu żeby mi kupić
te pieniądze zmię. Ojciec mi kupił,
5 morgi ziemi i jeszcze 4 lata jak dał za-
tekna te 5 morgi ziemi to dali nazadatek
1200 tysięcy 200 złotych dał Ojciec zadatkę
zwrócić mi pieniądze to sam w banku w
Polsce. A ja bym chciała te pieniądze
zabrać tu do Canady bo mi sam tutaj
bardzo potrzeba bo ja tutaj jeszcze mam
dosyć długi do końca tego nie pójde
więc bym chciała żeby mi jakoś może pan
odebrał te pieniądze i zapłacił to wszystko
bo ja teraz dostaję od Ojca list jeszcze
nie odpisałam i bende czekać odpowiem
odpiana. I tak co proszę bardzo oto że
by mi pan prosił odpisać tego odpisze
ten list mojemu Ojcu dać odpisze.
Poznałam przynajmniej odpis tego listu. A teraz
podpisuję moje imię i nazwisko S. Guckowska.

my adres

Stefania Guckowska
Box 133
Sudbury Ont. Canada.

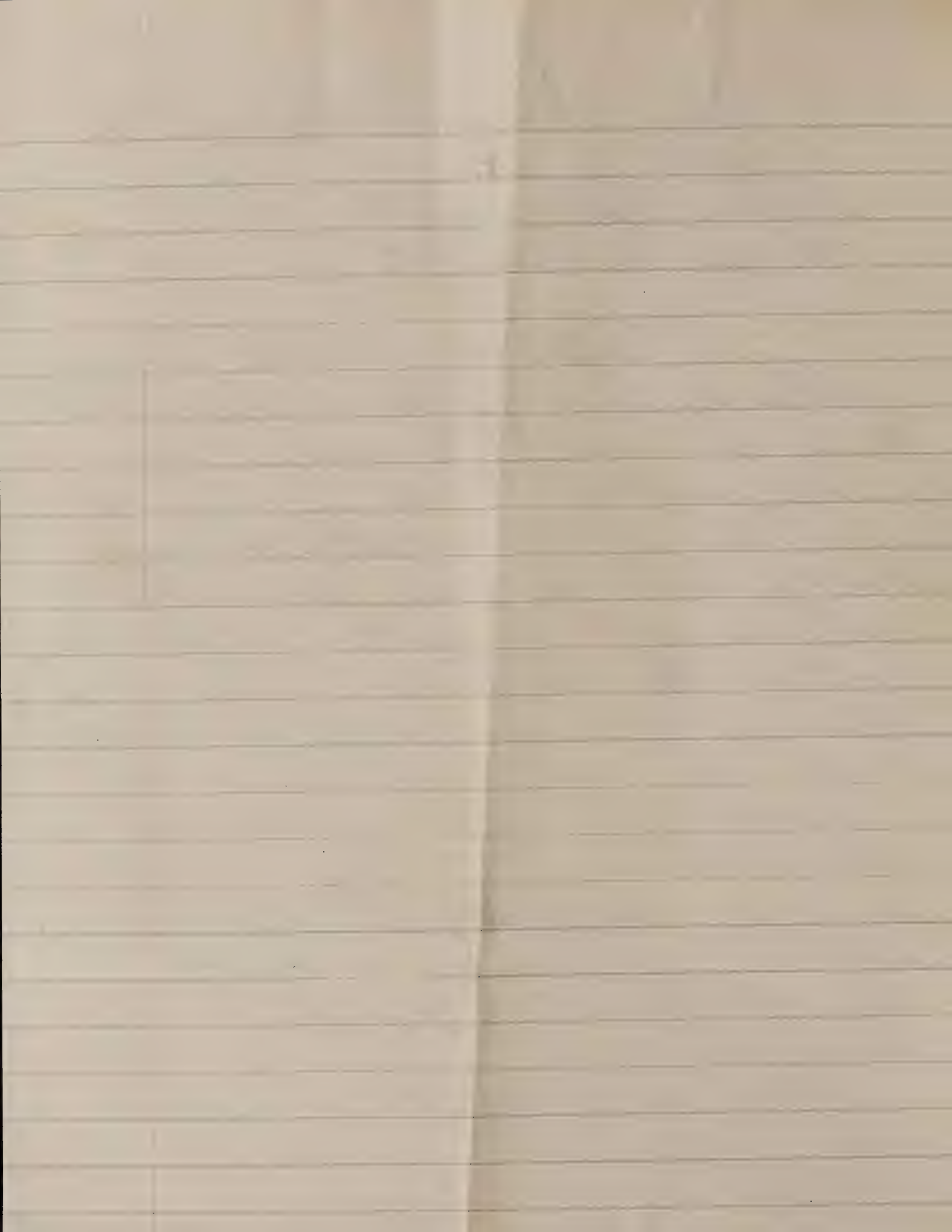
Jes. Zubowski
Gatchell Ont.
via Sudbury

- - Kopierliß rot 2 m 2.39.

Stefanijor Lukowickor.
Kopierliß sie Dobinor Punkt.
Corp. sproszor cy biuro
Kopierliß sprawę krajow.
Wtornie joi Stefanijor Lukowickor
zmezo rodziny Stefanijor
Jmiodk. Zomernor wmont
wroku 29. pozostawiam. J
spłatak wkrójn fryzysiorce
Ztoży j wieder pistatom
do krajn rodziny moj to nimog
mi wystac. Bo kwota rotacji
bes rot to wtornie styrotom
ze biuro rotacji te sprawę
to ja sie to rotacjom. J
To biuro to sprawor tator
bo mojom cze to rown do
bok banku wofotowie to
prosze to jformacyje banku
cy. moze sciognowe swoja
cse sp. St. Lukowickor.
Kopierliß rot. Jndemchen St. St.
J. Jucio.

Mrs. Stefaniya. Lukovska.
Coperllif. rot.
No. 55. Tuddenham. St
Giacco. Sudbury. ont.

Pro Todpovic. Bieror podaje.
Doktorzy. lis. j. Adres mego ojca.
ktory. sie. opiekuj. moim. zdrowiem.
pismiem ktore mi ojciec chcial.
wystac spowodu zotrzymow.
kwoty bez roz. resy pospolity to
dotam ojca podopieczne to jest sprawa
lektora to zotortwienior bo zotortwienior
wkorzdem rozie zwroczo to tojciec.
tutki mo kontrach to wienior.
proze Bieror ze nim ~~to~~ zotortwienior
ktoptu. bo ojciec zoty piniodze to
wzrumie 3000 zoty bo pisze jeden.
list do tojca drugi do Bieror
tylko to sie rozprawi czy
moze odebra. com pozycza
bratu 200 dolarow to moim wku.
to proze mi doc odpowic.
no to



To właśnie umieszcza poniżej
Ares mego ojca Kławy się opiekują
moją ~~sz~~ sumą. 3000 złoty
i tem 200 Dolarówi to
pożyczyłem swoje własne
czyli reszty żeby były.
Wracając natomiast z mego
miejscu trzy mnie to nowe
property stoją 3000 Dolarów
moim 500 Dolarów i tu
teraz zamierzam na odpowiad
pięćdziesiąt centy. Bonum.

Józef Ziemiak

Kolonije Żonowice.

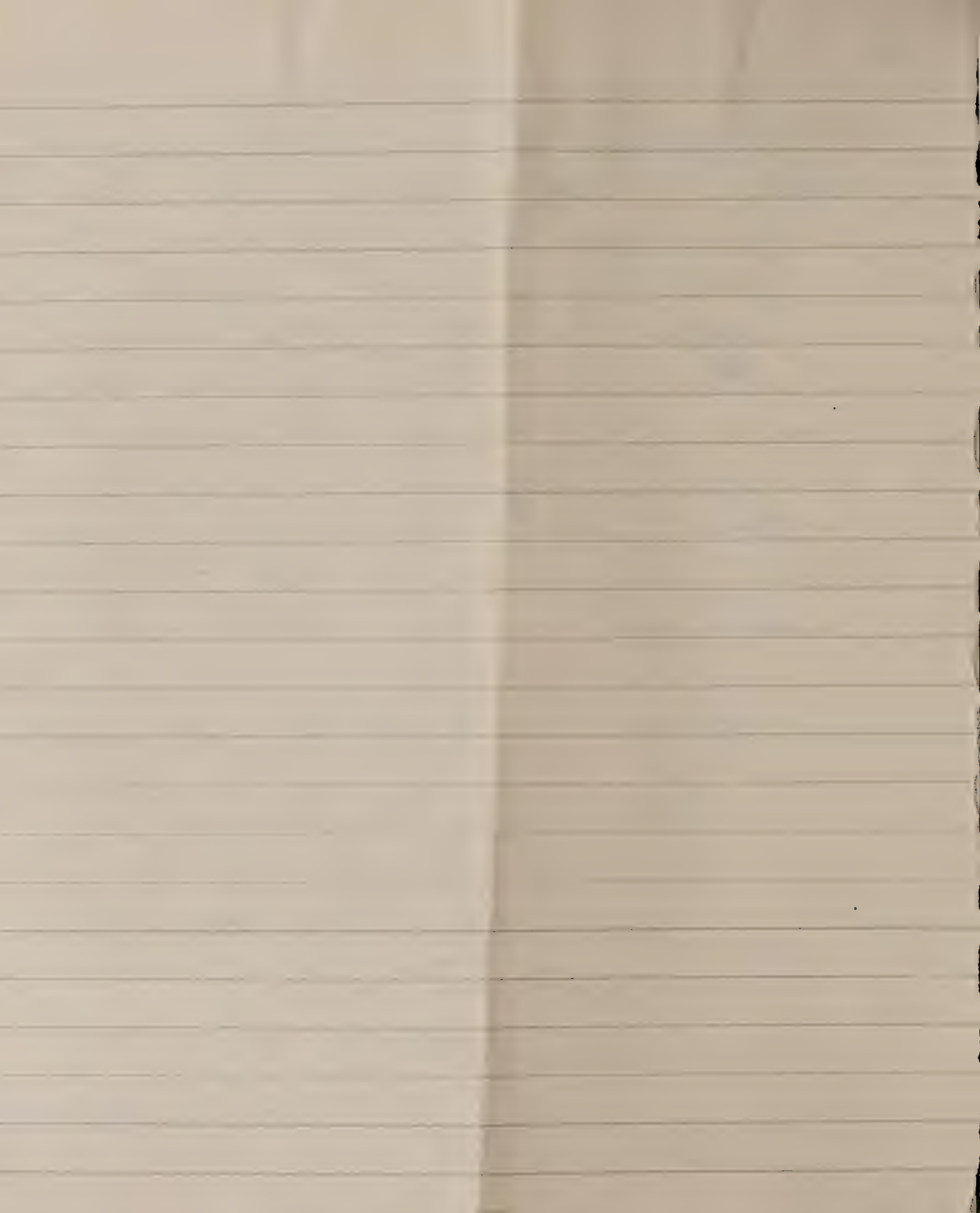
Pocztą Żonowice

Gmina Opatów.

Powiat Opatów.

Województwo Kielce.

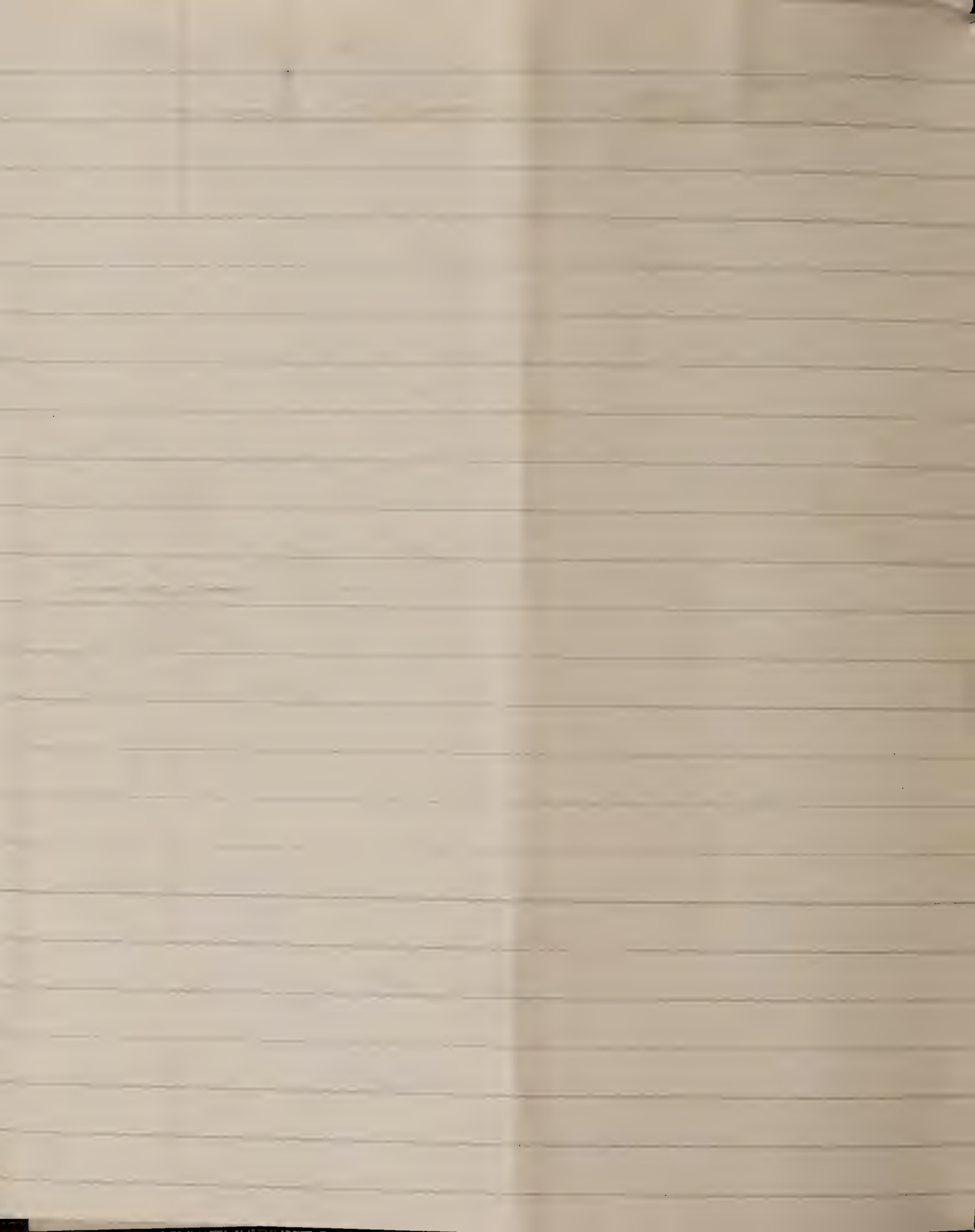
Pracownikiem St. Lukasz



To wiencz ja proze biwro
ze sadowo sie niechce bo mi
ojciec pirot dokladnie
ze mi wkorzem wzie
pinioze ztory trzy tywore
ztoty i sto durowu A drug
sto durowu to z ojciec
prozyry zynowi. To wiencz.
z prawioromium. ze wszyskie
pinioze to nolerne do ojca.
z proze potryc. ojca
ja zbratem nimom nie
do cynienia. z drakonkiem.

Stefani Lukawski
podaje dokladny. A des
nego. ojca. Józef Gmiatek.

Pocztu Żerkowice.
Kolonije Gminna. Drzew.
Jannowice. Powiat. Dpatow.
W. Kieleckie.
polska.



Dnia 22 Lutego 39 roku
Mrs. Stefaniya Larkowska.

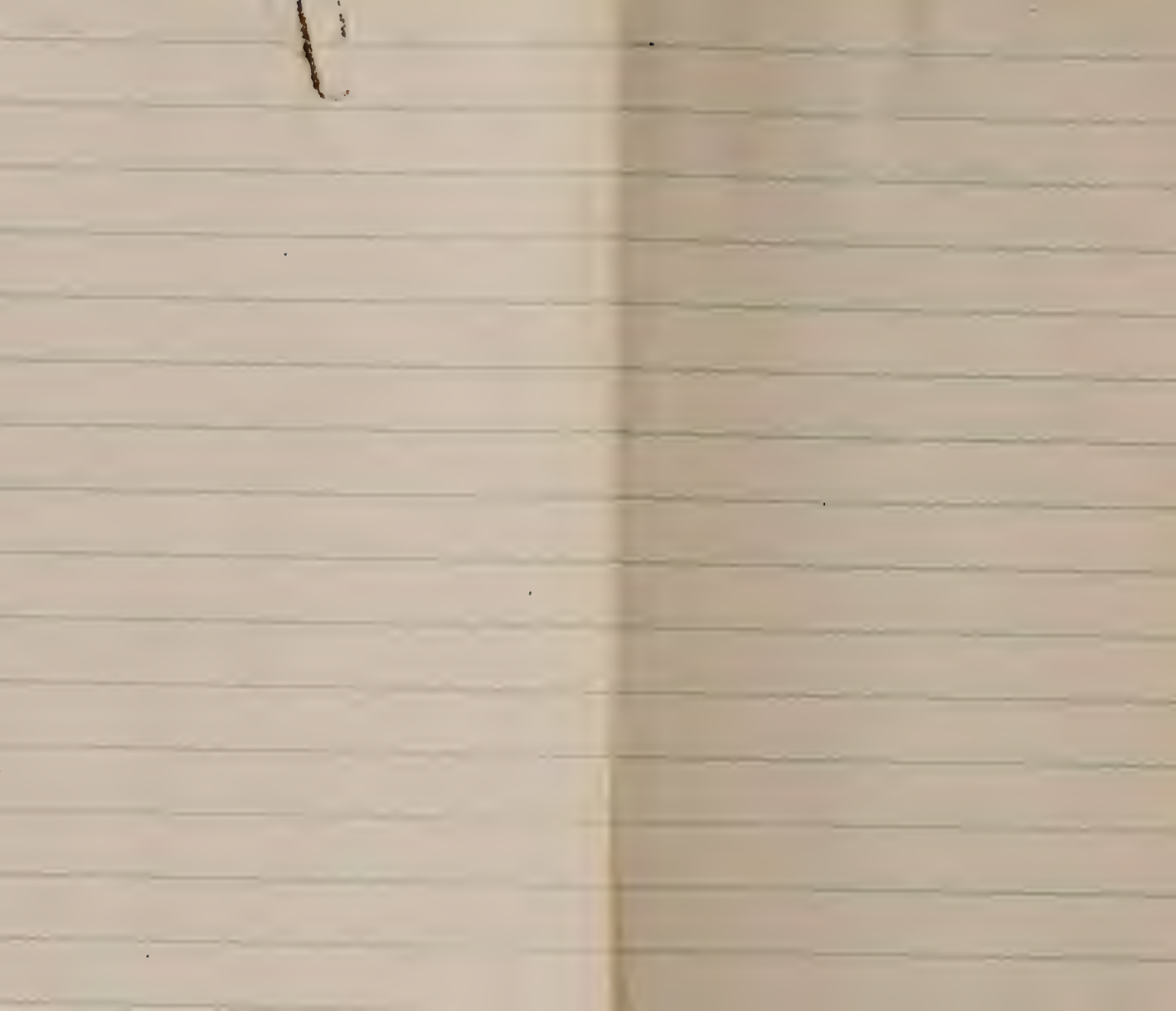
55 Tuddelton St.

Gatchell. Sudbury. Ont.

Commodor

Porlist birwa

Ktury otrzymam i odpisuje
Do bieru i ponizy podaje Adas
i kry kry i doktordnie janie mego
brator i ojca. To wienc
ze odbioru piniedy to byl
ojciec i ojciec wyposzczyl
synowi to wtornie ja sie
wzominam nojca to ojciec
stych! Dwiester Dularu pozycz.
sto Dularu synowi a sto
Dularu zotarymst kotariedie
to wiec mi ojciec pisat
ze wtoradem kacie piniodre
mi 2tozy A bez sad ja
niechee bo wtornie mny brat.
porinodor. Dwa drescia piec morpi
ziemi i ojciec jest roremi
zbratem na jenuj ziemi.



CONTINENTAL MONEY ORDER SERVICE

Jan. 9 1931 No 65067

To be remitted to Jozef Ignacy Koloniec Nowicki
Polak. Jakubowice Sm. Odrzecz. Pow. Rzetow

112.00 Dollars

as equivalent of

100. American Dollars @ 110.00 = \$ 110.00
Postage 20.50

Received from Jozef Ignacy Koloniec Nowicki Total \$ 121.00
182 Cuillon St. Per 117

CONTINENTAL MONEY ORDER SERVICE

Montreal, May 10, 1935. 19

No 72571

To be remitted to Jozef Ymialek, Wies Janowice, Poczta
Jakubowice, Gminna, Ozarow, P. Oportuw, W. Kieleckie, Poland

ONE HUNDRED & ~~ONE~~ TWO - - - - - Dollars ~~SIXTYCENTS.~~

as equivalent of

Cable .50

ONE HUNDRED AMERICAN DOLLARS

@ = \$ 100.00

Postage 1.00

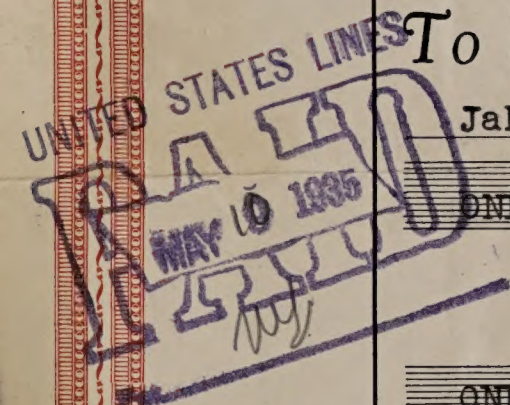
Total Exc. \$.50

Received from Stefanyia Ymialek,

330, First Ave. Verdun, Que.

Per

~~101.50x~~
\$102.00



CONTINENTAL MONEY ORDER SERVICE

No. 78871

TO

To be retained to: Robert K. Kistner, 1100 1st St., New York, N.Y.

Pay to the order of: Robert K. Kistner, 1100 1st St., New York, N.Y.

Amount

Payable to the order of: Robert K. Kistner, 1100 1st St., New York, N.Y.

Payable to the order of: Robert K. Kistner, 1100 1st St., New York, N.Y.

Payable to the order of: Robert K. Kistner, 1100 1st St., New York, N.Y.

Payable to the order of: Robert K. Kistner, 1100 1st St., New York, N.Y.

Payable to the order of: Robert K. Kistner, 1100 1st St., New York, N.Y.

Payable to the order of: Robert K. Kistner, 1100 1st St., New York, N.Y.

Received from

Robert K. Kistner, 1100 1st St., New York, N.Y.

Albena Hubbard
55 Studebaker St. Gatchell Building
Oat. Canada.

REORDER NO. PARAGON S4642-160

